

August 23

33/2013



## St. Mary Armenian Apostolic Church

4125 Fessenden St. NW, Washington DC 20016

Tel. 202-363-1923

[www.stmaryaac.org](http://www.stmaryaac.org)

Fr. Hovsep Karapetyan, Pastor

### Morning Service

10:00 AM

### Holy Badarak

10:30 AM

### Celebrant

Fr. Hovsep Karapetyan

### Ushers

Mr. Ghazaros Ghazarian

Mrs. Marie Pashayan

### Choir

Mr. Richard Avedikian

### Organist

Mrs. Sonia Mekerdjian

### Bible Readings

Zechariah 2:10-13

2 Corinthians 6:16-7:1

Luke 1:39-56



Blessed Virgin Mary with baby Jesus, painting at  
St. Mary Church Altar

### Hokehankist

### Requiem Service

**For the Souls of:**  
VARTKESS M.BALIAN  
MARDIROS &  
DIKRANOUHI BALIAN  
JOHN AND MARIE  
SIMONIAN  
HAGOP KOUDOSSIAN  
ARPI BALIAN & MISSAK  
MISSIRIAN

**Requested by:**  
Rita Simonian Balian,  
Sevag & Nairi  
Balian & children: Aram,  
Nareg, Sareen & Arya,  
Raffi V. Balian,  
Marie Balian, Haigouhi  
Balian Koudoussian, Rita  
Koudoussian,  
Edvik & Lena Alexandrian  
& son André,  
Annie Simonian Totah

**For the Souls of:**  
ARMENAK BOYAJIAN  
(father-in-law)  
KEGHANUSH BOYAJIAN  
(mother-in-law)  
SOGRAD BOYAJIAN  
(husband)

**Requested by:**  
Molly Boyajian

**For the Soul of:**  
VAZGEN AZARYAN

**Requested by:**  
Anahid Azarian & David  
Akopian

## **Commemoration of Sts. Joachim and Anna, Parents of the Holy Mother of God, and Oil-Bringing Women**

The names of St. Joachim (Jehoiakim) and Anna are closely related to Jesus, as they are the parents of the Holy Mother of God. According to the tradition, wealthy Joachim was a descendant of King David, and Anna was the daughter of a priest. One day, when performing a service in the cathedral, the priest tells Joachim to stand in the end, as he had no son. Becoming upset, Joachim comes out of the Cathedral and immediately climbs up the mountains, vowing not to descend the mountain until the visit of God. Following his example, Anna, staying at home, devotes herself to prayer and repentance. And once, when Anna sees in the garden the birds playing with their nestlings becomes sad and cries, as she wasn't granted the grace of being a mother. Just at that moment the Angel of God visits Anna, telling her that God will be granting her a son who will be the mother of the Savior of the world. Joachim also has the same vision and becoming very happy, gives alms to the poor.

The parents decide to devote the baby to the Church. The baby is named Mary, which means "Illuminated".

The oil-bringing women are the witnesses of Christ's torments. They are the first to give the good tidings of the Resurrection of our Lord. The Oil-Bringing women followed Christ during all the time of realizing His earthly mission. The church calls them "Oil-Bringing Women" as on Sunday, in the morning, they hurried to the tomb to anoint the body of Jesus by the aromatic oils prepared by themselves.

Thanks to their devoutness they were first to see the Rosen God and told about it the Apostles. They were in the upstairs during Pentecost and together with the Apostles received the graces of the Holy Spirit.

The Armenian Apostolic Church commemorates the memory of St. Joachim and Anna together with the oil-Bringing Women.

**Մբ. Հովակիմի և Աննայի՝ Մբ. Աստվածածնի  
ծնողների և Յուդաբեր կանանց հիշատակության օր**

Սուրբ Հովակիմի և Աննայի անուններն անմիջապես

**For the Souls of:**  
**HAGOP, GULENIA,**  
**DIRAN & DIKRAN**  
**KOUDOUSSIAN**

**Requested by:**  
Haikouhi Koudoussian &  
daughters: Rita  
Koudoussian, Edvik &  
Lena & Andre  
Alexandrian

**HOSPITALITY TABLE IS  
HOSTED BY:**

Balian, Koudoussian,  
Boyajian, Akopian families  
in memory of their  
loved ones.



**Feast of the Assumption  
of the Holy Mother-of-God  
and the**

**Name Day of Our Church**  
was celebrated at St. Mary's  
on Sunday, August 18, 2013.  
His Eminence, Abp. Khajag  
Barsamian, celebrated the  
Divine Liturgy and presided  
over the blessing of the grape  
ceremony.  
Mr. and Mrs. Jirair Nishanian  
were awarded the St. Nerses  
Shnorhali Pontifical Medal.

կապվում են Հիսուսի հետ՝ լինելով Աստվածամոր ծնողները: Ըստ ավանդության՝ բարեպաշտ և մեծահարուստ Հովակիմը Դավթի ցեղից էր՝ թագավորական տնից, իսկ Աննան՝ քահանայական տնից: Մի օր, տաճարում ընծա մատուցելիս, քահանան Հովակիմին պատվիրում է վերջում կանգնել, քանի որ նա անգավակ էր: Սրանից վշտացած՝ Հովակիմը դուրս է գալիս և անմիջապես լեռը բարձրանում՝ երդվելով չիջնել այնտեղից, մինչև Աստծո այցելությունը: Նրա օրինակով Աննան էլ տանն աղոթում և ապաշխարելու է նվիրվում: Եվ մի օր, երբ Աննան պարտեզում տեսնում է իրենց ձագերի հետ խաղացող թռչուններին, տխրում և լաց է լինում, քանզի ինքը զրկված էր մայրանալու շնորհից: Այդ պահին հայտնվում է Աստծու հրեշտակը և ավետում, որ զավակ է ունենալու, ում երանի են տալու բոլոր ազգերը: Նույն տեսիլքը երևում է նաև Հովակիմին, որն ուրախությունից սկսում է ողորմություն բաժանել աղքատներին: Աննան հղիանում է և ծնված հրեշտականման մանկանն անվանում են Մարիամ, որ նշանակում է լուսավորյալ: Յուդաբեր կանայք Հիսուսի չարչարանքների, թաղման և խաչելության ականատեսներն են: Նրանք Տիրոջ Հարության առաջին ավետաբերներն են: Յուդաբեր կանայք Քրիստոսին հետևեցին Իր ողջ երկրային առաքելության իրագործման ընթացքում: Եկեղեցու կողմից նրանք կոչվում են «Յուդաբեր», որովհետև Միաշաբթի (Կիրակի) առավոտ գերեզման շտապ գնացին՝ Հիսուսի մարմինն իրենց պատրաստած անուշահոտ յուղերով օծելու: Իրենց անձնվիրության շնորհիվ նրանք առաջինը տեսան Հարուցյալ Փրկչին և այդ մասին հայտնեցին առաքյալներին: Նրանք նաև խմբովին ներկա էին Վերնատանը՝ Հոգեգալստին և առաքյալների հետ ստացան Սուրբ Հոգու շնորհները:

**BIBLE READING**

At that time Mary got ready and hurried to a town in the hill country of Judea, where she entered Zechariah's home and greeted Elizabeth. When Elizabeth heard Mary's greeting, the baby leaped in her womb, and Elizabeth was filled with the Holy Spirit. In a loud voice she exclaimed: "Blessed are you among women, and blessed is the child you will bear! But why

Traditional Madagh was donated by the Yepremian family, was blessed and the luncheon was sponsored by the Ghazarian family at the Church hall.

To read more about this event  
[Click here](#)

To view photos  
[Click here](#)

### ՏՕՆ ՎԵՐԱՓՈՒՄԱՆ ՍՈՒՐԲ ԱՍՏՈՒԱԾԱԾՆԻ



**The Pastor and the Parish Council express their sincere appreciation to all who brought their heartfelt donations toward the Grapes and Madagh offerings on the occasion of the Feast of Assumption.**

To see the list of donors  
[Click here](#)

## **ANNOUNCEMENTS**

### **St. Mary's New Website**

St. Mary Armenian Church is happy to announce the launch of its new website. The site features a fresh look, easy navigation and essential information about our church and its organizations. It is

am I so favored, that the mother of my Lord should come to me? As soon as the sound of your greeting reached my ears, the baby in my womb leaped for joy. Blessed is she who has believed that the Lord would fulfill his promises to her!" And Mary said: "My soul glorifies the Lord and my spirit rejoices in God my Savior, for he has been mindful of the humble state of his servant. From now on all generations will call me blessed, for the Mighty One has done great things for me - holy is his name. His mercy extends to those who fear him, from generation to generation. He has performed mighty deeds with his arm; he has scattered those who are proud in their inmost thoughts. He has brought down rulers from their thrones but has lifted up the humble. He has filled the hungry with good things but has sent the rich away empty. He has helped his servant Israel, remembering to be merciful to Abraham and his descendants forever, just as he promised our ancestors." Mary stayed with Elizabeth for about three months and then returned home.  
(Luke 1:39-56)

Այդ օրերին Մարիամը վեր կացաւ եւ շտապով գնաց Յուդայի լեռնային շրջանի քաղաքներից մէկը, մտաւ Զաքարիայի տունը ու Եղիսաբեթին ողջոյն տուեց: Եւ երբ Եղիսաբեթը Մարիամի ողջոյնը լսեց, մանուկը խաղաց նրա որովայնում, եւ Եղիսաբեթը լցուեց Սուրբ Հոգով եւ բարձր ձայնով աղաղակեց ու ասաց. «Օրհնեա՛լ ես դու կանանց մէջ, եւ օրհնեա՛լ է քո որովայնի պտուղը: Որտեղի՞ց ինձ այս ուրախութիւնը, որ իմ Տիրոջ մայրը ինձ մօտ գայ. որովհետեւ ահաւասիկ, երբ քո ողջոյնի ձայնը հասաւ իմ ականջին, մանուկը ցնծալով խաղաց իմ որովայնում: Եւ երանի՛ նրան, որ կը հաւատայ, թէ Տիրոջ կողմից իրեն ասուածները կը կատարուեն»: Եւ Մարիամն ասաց. «Իմ անձը կը փառաւորի Տիրոջը, եւ իմ հոգին ցնծաց իմ Փրկիչ Աստուծով, որովհետեւ նա իր հայեացքը դարձրեց իր աղախնի խոնարհութեան վրայ: Եւ ահա, այսուհետեւ բոլոր սերունդները ինձ երանի կը տան, որովհետեւ ամենազօր Աստուած մեծամեծ գործեր արեց ինձ համար, եւ նրա անունը սուրբ է: Նրա ողորմութիւնը սերնդից սերունդ իր երկիւղածների վրայ է: Նա իր բազուկով զօրութիւն ի գործ դրեց, ցրեց ամբարտաւաններին իրենց սրտի խորհուրդներով.



enhanced with the latest calendar of events, photos from past activities and important resources. Stay up to date with the current announcements and upcoming events.

We invite you to visit our new website  
[www.stmaryaac.org](http://www.stmaryaac.org)

### Shnorhali School 2013-2014 Academic Year

We are happy to announce that our Shnorhali School will begin with a registration and open house on September 1, 2013. The first day of school is September 8, 2013. This year Mr. Yervand Khoranian will assume the duty of Superintendent. We wish our principle, teachers and staff a successful academic year and encourage all parents to register their children. Please visit our website for registration forms and more information.

[Click here](#)

հօրնէրին տապալեց իրենց աթոռներից եւ բարձրացրեց խոնարհներին: Քաղցածներին լիացրեց բարիքներով եւ մեծահարուստներին ձեռնունայն արձակեց: Նա պաշտպան կանգնեց իր ծառային՝ Իսրայէլին, յիշելով իր ողորմութիւնները, ինչպէս ասել էր մեր հայրերին՝ Աբրահամին եւ նրա սերնդին, յաւիտեան»: Մարիամը գրեթէ երեք ամիս մնաց Եղիսաբեթի մօտ եւ դարձաւ իր տունը:

(Ղուկաս 1:39-56)

The poster features a warm orange and yellow color scheme. At the top, the title 'Shnorhali School Academic Year 2013-2014' is centered. Below the title, on the left, is a yellow box with the text 'Enroll your children today!' and an illustration of an open book. To the right of the book is a yellow speech bubble containing the school's mission statement. Below the book, the text 'SCHOOL OFFERS:' is followed by a bulleted list of activities. To the right of the list is an illustration of a school bus. At the bottom, a scroll-like graphic contains the registration and first day of school dates.

**Shnorhali School  
Academic Year 2013-2014**

Enroll your children today!

**Mission:**  
Install and teach the love of God, pride in our Armenian language, national identity and culture in our children and families in order to help them live authentic Armenian Christian lives and become active members of the Armenian Church community.

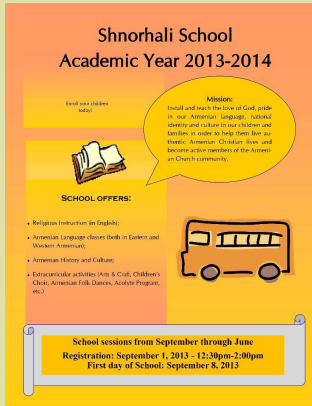
**SCHOOL OFFERS:**

- Religious Instruction (in English);
- Armenian Language classes (both in Eastern and Western Armenian);
- Armenian History and Culture;
- Extracurricular activities (Arts & Craft, Children's Choir, Armenian Folk Dances, Acolyte Program, etc.)

School sessions from September through June  
Registration: September 1, 2013 - 12:30pm-2:00pm  
First day of School: September 8, 2013

## CALENDAR OF EVENTS

Sunday, September 1 & 8  
 Snnorhali School  
 Registration and First Day of  
 School



**Snnorhali School**  
**Academic Year 2013-2014**

Send your children to school!

**Admission:**  
 Enroll and hear the best of God's gifts in our Armenian language, cultural identity and values. These children and families in order to help them live as Armenians, Armenians, Christians and become active members of the Armenian Church community.

**SCHOOL OFFERS:**

- Religion instruction in English;
- Armenian Language classes (both in English and Western Armenian);
- Armenian History and Culture;
- Extracurricular activities (Art & Craft, Children's Choir, Armenian Folk Dances, Aesthetic Programs, etc.)

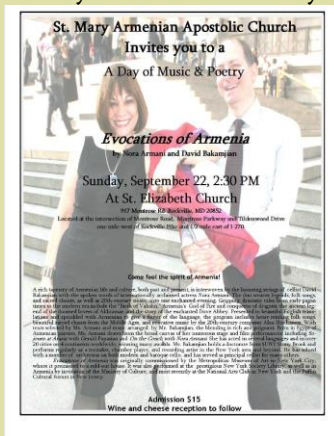
**SCHOOL OFFERS:**

• Religion instruction in English;
- Armenian Language classes (both in English and Western Armenian);
- Armenian History and Culture;
- Extracurricular activities (Art & Craft, Children's Choir, Armenian Folk Dances, Aesthetic Programs, etc.)

**School sessions from September through June**  
**Registration: September 1, 2013 12:30pm-2:00pm**  
**First day of School: September 8, 2013**

[See details here](#)

Sunday, September 22  
 2:30 PM  
 St. Mary Church  
 invites you to a  
 Day of Music & Poetry



**St. Mary Armenian Apostolic Church**  
 Invites you to a  
 A Day of Music & Poetry

**Evocations of Armenia**  
 by Nora Armani and David Bakamjian

**Sunday, September 22, 2:30 PM**  
**At St. Elizabeth Church**

**917 Montrose Rd. Rockville, MD 20852**  
 Located at the intersection of Montrose Road, Montrose Parkway and Tildenwood Drive  
 one mile west of Rockville Pike and 1/2 mile east of I 270.

**Come feel the spirit of Armenia!**

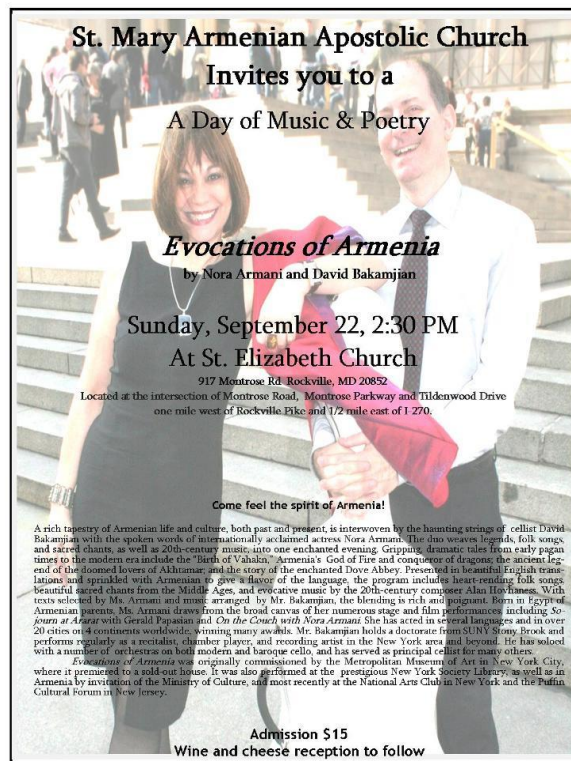
A rich tapestry of Armenian life and culture, both past and present, is interwoven by the haunting strings of cellist David Bakamjian with the spoken words of internationally acclaimed actress Nora Armani. The duo weaves legends, folk songs and sacred chants, as well as 20th-century music, into one enchanted evening. Gripping dramatic tales from early pagan times to the modern era include the "Bards of Vahagn," Armenia's God of Fire and conqueror of dragons; the ancient legend of the doomed lovers of Akhtamar; and the story of the enchanted Dove Abbey. Presented in beautiful English translations and sprinkled with Armenian to give a flavor of the language, the program includes heart-rending folk songs, beautiful sacred chants from the Middle Ages, and evocative music by the 20th-century composer Alan Hovhannis. With texts selected by Ms. Armani and music arranged by Mr. Bakamjian, the blending is rich and poignant. Born in Egyptian-American parents, Ms. Armani draws from the broad canvas of her numerous stage and film performances including *Sojourn at Astarai* with Gerald Papayan and *On the Couch* with Nora Armani. She has acted in several languages and in over 20 cities on 6 continents worldwide, winning many awards. Mr. Bakamjian holds a doctorate from SUNY Stony Brook and performs regularly as a recitalist, chamber player, and recording artist in the New York area and beyond. He has soloed with a number of orchestras on both modern and baroque cello, and has served as principal cellist for many others.

*Evocations of Armenia* was originally commissioned by the Metropolitan Museum of Art in New York City, where it premiered at a sold-out house. It was also performed at the prestigious New York Society Library, as well as in Armenia by invitation of the Ministry of Culture, and most recently at the National Arts Club in New York and the Puffin Cultural Forum in New Jersey.

**Admission \$15**  
 Wine and cheese reception to follow

[See details here](#)

October 2,3,4 & 5  
 St. Mary 65th Annual  
 Armenian Fall Food Festival



**St. Mary Armenian Apostolic Church**  
 Invites you to a  
 A Day of Music & Poetry

**Evocations of Armenia**  
 by Nora Armani and David Bakamjian

**Sunday, September 22, 2:30 PM**  
**At St. Elizabeth Church**

**917 Montrose Rd. Rockville, MD 20852**  
 Located at the intersection of Montrose Road, Montrose Parkway and Tildenwood Drive  
 one mile west of Rockville Pike and 1/2 mile east of I 270.

**Come feel the spirit of Armenia!**

A rich tapestry of Armenian life and culture, both past and present, is interwoven by the haunting strings of cellist David Bakamjian with the spoken words of internationally acclaimed actress Nora Armani. The duo weaves legends, folk songs and sacred chants, as well as 20th-century music, into one enchanted evening. Gripping dramatic tales from early pagan times to the modern era include the "Bards of Vahagn," Armenia's God of Fire and conqueror of dragons; the ancient legend of the doomed lovers of Akhtamar; and the story of the enchanted Dove Abbey. Presented in beautiful English translations and sprinkled with Armenian to give a flavor of the language, the program includes heart-rending folk songs, beautiful sacred chants from the Middle Ages, and evocative music by the 20th-century composer Alan Hovhannis. With texts selected by Ms. Armani and music arranged by Mr. Bakamjian, the blending is rich and poignant. Born in Egyptian-American parents, Ms. Armani draws from the broad canvas of her numerous stage and film performances including *Sojourn at Astarai* with Gerald Papayan and *On the Couch* with Nora Armani. She has acted in several languages and in over 20 cities on 6 continents worldwide, winning many awards. Mr. Bakamjian holds a doctorate from SUNY Stony Brook and performs regularly as a recitalist, chamber player, and recording artist in the New York area and beyond. He has soloed with a number of orchestras on both modern and baroque cello, and has served as principal cellist for many others.

*Evocations of Armenia* was originally commissioned by the Metropolitan Museum of Art in New York City, where it premiered at a sold-out house. It was also performed at the prestigious New York Society Library, as well as in Armenia by invitation of the Ministry of Culture, and most recently at the National Arts Club in New York and the Puffin Cultural Forum in New Jersey.

**Admission \$15**  
 Wine and cheese reception to follow

Come enjoy great food, music, local vendors and more !!!

## ST. MARY 65th ANNUAL ARMENIAN FALL FOOD FESTIVAL

Wednesday, October 2, 2013  
 11 am to 3 pm

Thursday, October 3, 2013  
 11 am to 3 pm

Friday, October 4, 2013  
 11 am to 3 pm & 5pm to 9pm

Saturday, October 5, 2013  
 11 am to 9 pm



*Come, enjoy great food, music, local vendors and more!!!*

## ST. MARY 65th ANNUAL ARMENIAN FALL FOOD FESTIVAL

Wednesday, October 2, 2013  
11 am to 3 pm

Thursday, October 3, 2013  
11 am to 3 pm

Friday, October 4, 2013  
11 am to 3 pm & 5pm to 9pm

Saturday, October 5, 2013  
11 am to 9 pm



[See details here](#)

Sunday, November 23

7:00 PM

St. Mary Church Hall  
Areni Choir

"Musical Extravaganza"



[See details here](#)

## St. Mary Armenian Apostolic Church



# ARENI CHOIR

PRESENTS

## MUSICAL EXTRAVAGANZA

Musical Director

Armine Vardanyan

Continuous entertainment - songs, dance, competition,  
acting, comedy, sketches, and more surprises to come  
complemented with mezzes, full dinner, and dessert

Saturday, November 23, 2013 at 7:00 pm

St. Mary Church Hall

4125 Fessenden Street NW, Washington, DC 20016

Admission \$40

FOR TICKETS PLEASE CALL

Takuhi Hallajian - (301) 219-4041, St. Mary Church - (202) 363-1923

To sign up for St. Mary eBulletins and Correspondence,  
please provide your email address by

[clicking here](#)